

# Inhaltsverzeichnis

<b>THEORETISCHER TEIL</b> .....	1
<b>1. Einleitung</b> .....	1
1.1 Ausgangslage .....	1
1.2 Ziele und Forschungsfragen .....	2
1.3 Aufbau und Vorgehen der Arbeit .....	3
<b>2. Professionalität von Fremdsprachenlehrkräften und Reflexion</b> .....	6
2.1 Profession und Professionalisierung .....	6
2.1.1 Das Lehrerinnen- und Lehrerbild in der fremdsprachendidaktischen Forschung .....	11
2.1.2 Das Verhältnis von Wissen und Können .....	13
2.1.3 Handlungsleitende subjektive Theorien .....	20
2.1.4 Modelle einer ausbalancierten Wissenschafts- und Praxisorientierung .....	24
2.2 Reflexion und ihre Bedeutung in der Fremdsprachenlehrkräfteausbildung ....	26
2.2.1 Definitionen von Reflexion .....	26
2.2.2 Basismodelle von Reflexion .....	28
2.2.3 Ansätze zur Einschätzung von Reflexion .....	32
2.2.4 Möglichkeiten und Herausforderungen von Reflexionsförderung in der fremdsprachlichen Lehrerinnen- und Lehrerausbildung .....	38
2.3 Modellierung fachspezifischer Reflexionskompetenz als Beitrag zur Design-Theorie .....	42
2.3.1 Lerntheoretische Anbindung .....	42
2.3.2 Der Kompetenzbegriff im fremdsprachlichen Bildungsbereich .....	47
2.3.3 Fachspezifische Reflexionskompetenz .....	53
2.3.4 Ein aufgabenorientiertes Reflexionsmodell .....	58
2.4 Empirieorientiertes Zwischenfazit: Fachspezifische Reflexion als Bestandteil individueller Professionalisierungsprozesse im fremdsprachlichen Bildungsbereich .....	67
<b>3. Schulpraktische Studien in der Fremdsprachenlehrkräfteausbildung</b> ....	69
3.1 Strukturen und Perspektiven der Ausbildung .....	69
3.2 Studienintegrale Praxisphasen und ihre Entwicklungen .....	74
3.3 Schulpraktische Studien in den fremdsprachlichen Fächern .....	77
3.3.1 Konzepte an ausgewählten deutschen Universitäten .....	78
3.3.2 Ausgestaltung an der Universität Bremen .....	82
3.3.3 Rahmende Veranstaltungen an der Universität Bremen am Beispiel der Didaktik der romanischen Sprachen .....	85

3.4	Empirieorientiertes Zwischenfazit: Theorie-Praxis-Relationierung als Herausforderung Schulpraktischer Studien in der fremdsprachlichen Lehrerinnen- und Lehrerausbildung .....	90
<b>4.</b>	<b>Portfolioarbeit in der Fremdsprachenlehrkräfteausbildung .....</b>	<b>92</b>
4.1	Das Portfolio: Konzeptionelle Überlegungen und empirische Ergebnisse .....	92
4.2	Das Portfolio als Reflexionsinstrument .....	101
4.3	Aufgabenorientierung .....	103
4.3.1	Aufgaben im Rahmen von e-Portfolioarbeit .....	105
4.3.2	Merkmale fachpraktischer e-Portfolioaufgaben in der universitären Fremdsprachendidaktik .....	111
4.4	Einsatzszenarien von Portfolioarbeit .....	121
4.4.1	Konzepte an ausgewählten deutschen Universitäten .....	122
4.4.2	Portfolioarbeit an der Universität Bremen .....	128
4.5	Empirieorientiertes Zwischenfazit: e-Portfolioaufgaben in der fremdsprachlichen Lehrerinnen- und Lehrerausbildung zur Herstellung berufspraktischer Bezüge .....	130
	<b>EMPIRISCHER TEIL .....</b>	<b>131</b>
<b>5.</b>	<b>Methodologie: <i>Design-Based Research</i> .....</b>	<b>131</b>
5.1	Der <i>DBR</i> -Ansatz und sein Entstehungskontext .....	131
5.2	Kernideen des <i>DBR</i> -Ansatzes .....	133
5.3	<i>DBR</i> im Vergleich zu anderen Forschungsansätzen .....	135
5.4	Spezifische Ausrichtungen des <i>DBR</i> -Ansatzes .....	138
5.5	Verortung in das Bremer <i>DBR</i> -Modell und Darstellung der methodologischen Struktur der Studie .....	144
5.6	Empirieorientiertes Zwischenfazit: Das Bremer <i>DBR</i> -Modell als methodologischer Rahmen .....	149
<b>6.</b>	<b>Ausgangsdesign .....</b>	<b>151</b>
6.1	Schnittstellen gestalten: Das e-Portfoliokonzept der Universität Bremen .....	151
6.2	Konzeption des fachspezifischen e-Portfoliodesigns in der Didaktik der romanischen Sprachen .....	154
6.2.1	Aufgaben für die Praxisorientierten Elemente im Bachelor .....	159
6.2.2	Aufgaben für das Praxissemester im Master .....	160
6.3	Empirieorientiertes Zwischenfazit: Das fachspezifische e-Portfolio zur Anbahnung fachspezifischer Reflexionskompetenz .....	166
<b>7.</b>	<b>Forschungsentscheidungen und -verfahren .....</b>	<b>168</b>
7.1	Zugang zum Feld .....	170
7.2	Gütekriterien explorativ-interpretativ orientierter Forschung .....	171

7.3	Zyklus 1 .....	174
7.3.1	Kontext der Untersuchung und Auswahl der Stichprobe .....	174
7.3.2	Datenerhebung und -aufbereitung .....	175
7.3.2.1	Fokussiertes Gruppeninterview .....	175
7.3.2.2	Fragebogen .....	179
7.3.2.3	Reflexionstexte und Reflexionsgespräche .....	184
7.3.2.4	Triangulation: Zusammenhang zwischen den Instrumenten der Datenerhebung .....	189
7.3.3	Strategien der Datenauswertung .....	191
7.3.3.1	Inhaltsanalyse des fokussierten Gruppeninterviews .....	191
7.3.3.2	Methoden zur Analyse des Fragebogens .....	200
7.3.3.3	Das aufgabenbasierte Reflexionsmodell als Einschätzungsschema für die Reflexionstexte und die Reflexionsgespräche .....	206
7.4	Zyklus 2 .....	227
7.4.1	Kontext der Untersuchung und Auswahl der Stichprobe .....	227
7.4.2	Datenerhebung und -aufbereitung .....	228
7.4.2.1	Experteninterview .....	228
7.4.2.2	Fragebogen .....	233
7.4.2.3	Reflexionstexte und Reflexionsgespräche .....	234
7.4.2.4	Triangulation: Zusammenhang zwischen den Instrumenten der Datenerhebung .....	235
7.4.3	Strategien der Datenauswertung .....	236
7.4.3.1	Inhaltsanalyse des Experteninterviews .....	236
7.4.3.2	Methoden zur Analyse des Fragebogens .....	239
7.4.3.3	Das aufgabenbasierte Reflexionsmodell als Einschätzungsschema für die Reflexionstexte und die Reflexionsgespräche .....	241
7.5	Empiriebasiertes Zwischenfazit: Perspektivenvielfalt durch bewusstes triangulierendes Vorgehen .....	242
<b>8.</b>	<b>Ergebnisdarstellung und Interpretation .....</b>	<b>245</b>
8.1	Zyklus 1 .....	245
8.1.1	Ergebnisse zur Gestaltung des fachspezifischen e-Portfolios .....	245
8.1.2	Ergebnisse zu den studentischen fachspezifischen Reflexionen .....	252
8.1.3	Zusammenhang der Ergebnisse .....	268
8.1.4	Überarbeitung des Design-Prinzips und des Designs .....	270
8.2	Zyklus 2 .....	273
8.2.1	Ergebnisse zur Gestaltung des fachspezifischen e-Portfolios .....	273
8.2.2	Ergebnisse zu den studentischen fachspezifischen Reflexionen .....	280
8.2.3	Zusammenhang der Ergebnisse .....	289
8.2.4	Überarbeitung des Design-Prinzips und des Designs .....	291

<b>9. Entwicklung der Design-Theorie vor dem Hintergrund des aktuellen Forschungsdiskurses</b> .....	294
9.1 Lokale Lehr-Lerntheorie .....	294
9.2 Referenzdesign .....	309
<b>10. Diskussion</b> .....	319
10.1 Der Design-Prozess und seine Ergebnisse .....	319
10.2 Kritische Auseinandersetzung mit dem Forschungsprozess .....	324
10.3 Forschungsdesiderata und Ausblick .....	326
<b>Literaturverzeichnis</b> .....	329
<b>Darstellungsverzeichnis</b> .....	362
<b>Abkürzungsverzeichnis</b> .....	364
<b>Anhang</b> .....	365